

ПСИХОЛОГИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ИРОНИЧЕСКОГО ПОВЕДЕНИЯ БРИТАНЦЕВ XIX—XX ВЕКОВ

Введение. Успешная организация учебного процесса по обучению иностранным языкам подразумевает не только овладение всеми видами речевой деятельности, но и культурой народа-носителя языка. В процессе понимания иностранца особую трудность представляют такие явления, как, например, юмор и ирония чужеземцев. Самое известное определение феномена иронии гласит, что это некий акт коммуникации, который обладает скрытым смыслом, обратным тому, который непосредственно высказывается или выражается [1]. Здесь особый интерес представляет именно расхождение между высказыванием и смыслом, их полярность. Иронию также называют психологической игрой, признают одним из видов психологической защиты, основанной на особой игре слов [2]. Безусловно, мастерски владеть ироническим стилем дано не каждому человеку, и особая сложность возникает при необходимости рассмотреть данный феномен в иноязычном устном или письменном тексте. К тому же, рассмотреть — это половина процесса, полностью понять интенцию говорящего — вот конечная цель слушателя, к сожалению, не всегда достижимая в силу ряда объективных и субъективных причин, что, в свою очередь, указывает на необходимость дальнейшего изучения явления иронии. Именно многостороннее рассмотрение иронии в культуре носителей английского языка стало предметом нашего научного интереса.

Основная часть. Понятие иронии, с одной стороны, можно отнести к универсальным. Во всякой культуре мы имеем дело со внутренней структурой высказывания, явно противоречащей внешней форме, например, по форме хвалю, а на самом деле порицаю; и наоборот: по форме уничтожаю, по сути возвеличиваю. Проще говоря, в ироническом тексте всякое «да» означает «нет». Какой бы благородной ни была цель у иронии, например, породить высокую идею, открыть глаза на что-то, в том числе на себя, все же эта идея в иронии утверждается отрицательными средствами. Несмотря на великодушные замыслы иронии или даже, несмотря на её бескорыстие, ирония даёт самоудовлетворение [3].

Иронию психологи называют одним из самых изящных способов защиты в конфликтных ситуациях. Благодаря иронии, человек получает возможность «подняться над ситуацией», увидеть её с другой стороны, сделать её чужой. А иметь дело с чужим всегда легче. Ирония как психический процесс освобождает человека от неприемлемой для него ситуации посредством чего-то более приемлемого. Эта функция иронии ярко отражена в словах Вольтера: «Что сделалось смешным, не может быть опасным». Хотя на настоящий момент с данным утверждением можно серьезно поспорить.

На наш взгляд, несколько не соответствует известному утверждению Вольтера ироническое поведение героев английских художественных произведений XIX—XX веков. Психология британцев, как и любой другой нации, имеет свои отличительные черты: прежде, чем сказать что-то вслух, британец сделает паузу, чтобы подумать. Он редко попытается поставить себя на место другого человека и посмотреть на ситуацию его глазами. За внешней серьёзностью и искренностью частенько может скрываться насмешка, осуждение или отрицательное мнение о происходящем. Рассмотрим, интересующий нас феномен, на материале некоторых произведений известного писателя-романиста Ч. Диккенса. Возьмём, к примеру, *“Oliver Twist; Or, the Parish Boy's Progress”*. Прежде чем порекомендовать читателю данный роман, как лингвистический материал для изучения особенностей иронического поведения британцев тех времён, следует отметить, что характер иронии или юмора всё же находится в прямой зависимости от личности автора [4]. Так, Ч. Диккенс тонко понимал человеческую натуру, ненавидел жестокость и самодовольную тупость, осуждал лицемерие, злоупотребление властью, и, описывая данные социальные явления, он использовал язвительную и горькую иронию:

“...Oliver bowed low by the direction of the beadle, and was then hurried away to a large ward; where, on a rough, hard bed, he sobbed himself to sleep. What a novel illustration of the tender laws of England! They let the paupers go to sleep!”

“...He's just the boy for you. He wants the stick, now and then: it'll do him good; and his board needn't come very expensive, for he hasn't been overfed since he was born. Ha! ha! ha!”

Mr. Gamfield gave an arch look at the faces round the table, and, observing a smile on all of them, gradually broke into a smile himself” [5].

Именно ирония, с которой писатель описывает судьбу мальчика, привлекает интерес к личности главного героя, однако, понять всю тонкость авторского стиля возможно только при прочтении произведения в оригинале.

В прозе Ч. Диккенса переплетены смех и серьёзность в различных вариациях — от юмора, иронии и пародии до сарказма. Достаточно ироничным языком написан роман *“Posthumous Papers of the Pickwick*

Club” [6]. Например, заметки мистера Пиквика о четырёх городах: “*The consumption of tobacco in these towns must be very great: and the smell which pervades the streets must be exceedingly delicious to those who are extremely fond of smoking. A superficial traveler might object to the dirt which is their characteristics; but those who view it as an indication of traffic, and commercial prosperity, it is truly gratifying*” [6, с. 15].

В данном отрывке речь идёт о реальных фактах и явлениях общественной жизни. Через иронию автор передаёт суждение о действительности в целом. Для полного проявления рассматриваемого феномена иногда необходим широкий контекст, например, как в уже упомянутой книге Ч. Диккенса, когда он впервые представлял читателю мистера Джингля: “*Never mind”, said the stranger, cutting the address very short, “said enough — no more; smart chap cabman — handles his fives well; but if I’d been your friend in the green jimmy — damn me — punch his head — ‘cod I would, pig’s whisper, pieman too, no gammon*” [6, с. 11].

Анализируя отрывки из произведений английских авторов XIX—XX веков можно прийти к выводу, что ирония не смешит читателя, а подчёркивает серьёзность положения или ситуации.

Заключение. Художественные произведения писателя-романиста Ч. Диккенса свидетельствуют о своеобразии (по сравнению с настоящим моментом) иронического поведения британцев того времени. В частности, за внешней серьёзностью и искренностью джентльменов XIX—XX веков зачастую скрывалась насмешка, осуждение или отрицательное мнение о собеседнике. Но такой завуалированный характер иронии британцев позволял сохранить гармоничную социальную обстановку. Благодаря иронии говорящий мог оставаться внешне уравновешенным и вежливым, что являлось очень важным требованием в консервативном обществе Англии тех времен.

Ещё одно наблюдение, которое необходимо подчеркнуть, заключается в том, что ирония не совсем противоречит принципу вежливости в английском диалоге. Данный факт не типичен для, например, носителей русского и белорусского языков.

Особенности иронического поведения британцев XIX—XX веков не исчезли бесследно, безусловно, они наложили свой отпечаток и наших современников-носителей английского языка. На данный факт следует обращать внимание в процессе изучения иностранного языка.

Список цитируемых источников

1. Константинов, Ф. В. Философская энциклопедия [Электронный ресурс] / Ф. В. Константинов. — Режим доступа: https://vk.com/wall-61771654_3403. — Дата доступа: 20.09.20.
2. Ирония [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://studwood.ru/614675/psihologiya/ironiya>. — Дата доступа : 20. 09.20.
3. Психология: комплексный подход / М. Айзенк [и др.] ; под ред. М. Айзенка ; пер. с англ. С. Б. Бенедиктова. — Минск : Новое знание, 2002. — 832 с.
4. Петрова, О. Г. Языковое и экстралингвистическое в иронии как компоненте идиостиля писателя (на материале произведений У. М. Теккерея и Ч. Диккенса) [Электронный ресурс] / О. Г. Петрова.. — Режим доступа: https://www.sgu.ru/sites/default/files/dissnews/old/synopsis/petrovaog_0.doc. — Дата доступа: 17.09.20.
5. Dickens, Ch. Oliver Twist [Электронный ресурс] / Ch. Dickens. — Режим доступа: <https://www.planetebook.com/free-ebooks/oliver-twist.pdf>. — Дата доступа: 17.07.20.
6. Dickens, Ch. Posthumous Papers of the Pickwick Club / Ch. Dickens. — Ballantyne, Edinburgh, 1910. — Vol. 1. — 446 p.

УДК 159.994

Е. Е. Панченко

Учреждение образования «Барановичский государственный университет», Барановичи, Республика Беларусь

ПРОФИЛАКТИКА ПЕРЕЖИВАНИЯ ОДИНОЧЕСТВА ВИКТИМНОЙ ЛИЧНОСТЬЮ В ЮНОШЕСКОМ ВОЗРАСТЕ

Введение. Человеческое одиночество — непростой феномен, который обусловлен влиянием на него экономических, психологических, социальных и культурных факторов. Согласно толкованию феномена в психологическом словаре, одиночество есть психическое состояние, которое характеризуется отрицательными эмоциями, причинами которых могут быть отсутствие близких, основанных на эмоциях связей с людьми или страх их потери [1].

Виктимность — стабильная личностная черта, которая определяет склонность человека становиться жертвой при определённых обстоятельствах и во взаимодействии с обществом, в то время как человек, лишённый этой черты в аналогичных условиях не станет жертвой [2].

Одиночество, по распространённому мнению, считается спутником людей в зрелом и пожилом возрасте. Тем не менее, юношеский возраст имеет характеристики, которые являются предрасполагающими для по-